

2020

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВ. ВОЛОДИМИРА ВЕЛ.
В ЮТИЦІ
296 Genesee St.
Utica, NY 13502

Парох о. Михайло Бундз
тел. (315) 735-5138
www.facebook.com/stvolodymyrutica

UKRAINIAN CATHOLIC
CHURCH OF ST. VOLODYMYR
THE GREAT IN UTICA
296 Genesee St.
Utica, NY 13502

Very Rev. Michael Bundz, Pastor
Phone (315) 735-5138
www.stvolodymyrutica.com
email: stvolodymyrucc@gmail.com

СВЯТІ ЛІТУРГІЇ

У неділю - 10 год. ранку
11:15 - в англійській мові
в будні - 9 год. ранку

СВЯТА СПОВІДЬ
перед Службою Божою

25 жовтня 2020 – 20 НЕД. п. ЗІСЛАННЯ

Ап. чит. Гал. 1: 11 – 19 Гл. 3

Єв. чит. Лк. 8: 5 – 15

8 листопада 2020 – ВЕЛМЧ. ДИМИТРІЯ

Ап. чит. 2 Тим. 2: 1-10 Гл. 5

Єв. чит. Ів. 15: 17 – 16:2

1 листопада 2020 – 21 НЕД. п. ЗІСЛАННЯ

Ап. чит. Гал. 2: 16 – 20 Гл. 4

Єв. чит. Лк. 16: 19 – 31

15 листопада 2020 – 23 НЕД. п. ЗІСЛАННЯ

Ап. чит. Еф. 2: 4 – 10 Гл. 6

Єв. чит. Лк. 8: 41 – 56

HOURS OF MASSES

Sundays - 10:00 a.m. Ukrainian
11:15 a.m. English
Daily - 9:00 a.m.

CONFESSION
before Divine Liturgy

СВЯТІ ЛІТУРГІЇ

English Mass 5:00 pm +Ann Stanko by Kristina Stanko & Family

10/25 НЕДІЛЯ 10:00 ран. + о. МИХАЙЛО БОРИС

11:15 am Special Intention for Our Parish

10/26 Понеділок 9 ран. О бл. Боже і здоров'я для Родини Кашицьких від о. Михайла і Анни Бундз

10/28 Середа 9 ран. Sp. Int. for God bless & good health for Peter & Larissa Kuzma

by Dr. Michael & Irene Trociuk

10/29 Четвер 9 ран. Sp. Int. for God bless & good health for Taylor by Sr. Christine

10/30 П'ятниця 9 ран. +Frank Jakubowski – Panakh. by Mary Prylepa

10/31 Субота 9 ран. О бл. Боже і здоров'я для Катерини від о. Михайла і Анни Бундз

11/1 НЕДІЛЯ 10:00 ран. +МИТР. АНДРІЙ ШЕПТИЦЬКИЙ

11:15 am Special Intention for Our Parish

11/2 Понеділок 9 ран. +Богдан Наконечний - Панах. від о. Михайла і Анни Бундз

11/3 Вівторок 9 ран. +Анна Дячук – Панах. від Тараса та Др. Ірени Богач

11/4 Середа 9 ран. +Надя Гнап – Панах. від Богдана і Оксани Кашицьких

11/5 Четвер 9 ран. ++о. Кр. Богдан, Володимира та Олександр Смик – Панах.

від о. Степана та Орісі Яновських

11/6 П'ятниця 9 ран. +Helen Gollegly (+1 year) - Panakh. by Gloria Jakubowski

11/7 Субота 9 ран. Sp. Int. for God blessing for Peter Kuzma by Dr. Michael & Irene Trociuk

11/8 НЕДІЛЯ 10:00 ран. ++ЖЕРТВИ ГОЛОДОМОРУ

11:15 am Special Intention for Our Parish

11/9 Понеділок 9 ран. +Володимира Яцків - Панах. від Зенка Яцків

11/10 Вівторок 9 ран. Sp. Int. for God blessings for Larissa Kuzma by Dr. Michael & Irene Trociuk

11/11 Середа 9 ран. О бл. Боже і здоров'я для дітей і внуків від о. Степана та Орісі Яновських

11/12 Четвер 9 ран. ++Юрій і Анна Станько від Христини Станько

11/13 П'ятниця 9 ран. Sp. Int. for God bless & good health for Rebecca by Sr. Christine

11/14 Субота 9 ран. +Іван Бундз – Панах. від о. Михайла і Анни Бундз

11/15 НЕДІЛЯ 10:00 ран. О БЛ. БОЖЕ ДЛЯ НАШОЇ ПАРАФІЇ

11:15 am

Складаємо щире подяку, тим хто працював в підготовці та проведенні фестивалю, за жертвовну працю, завдяки котрій покращався матеріальний стан парафії. Нехай Господь Бог благословить усім міцним здоров'ям та всяким добром!

Thank You

Father Michael Bundz and the parish trustees would like to extend their heartfelt gratitude to all of our parishioner and non-parishioner festival volunteers. Your hard work over the past weeks and the generous donation of your time helped make this year's church food festival very successful. Thank you very much.

May God bless all of our volunteers!

2020

Our parish is making PIEROGI (VARENYKY) for sale. Please join us every Thursday at 4 pm in Parish auditorium.

SEPTEMBER CONTRIBUTIONS

Kolekta	\$ 274
Envelopes	2,309
Heat	410
Bishop's Appeal	250

OTHER CONTRIBUTIONS

Candles	155
Sunday Cash	1,120
Zaliznyj Fund	150

Пакунки до України / packages to Ukraine – тел. (315)749-8209 – Олег

EWTN – CATHOLIC TELEVISION – CHANNEL 39 – Watch 24 hours - day or night

EPARCHIAL WEBSITE: www.stamforddio.org



The Great Martyr Demetrius

The Great Martyr Demetrius the Myrrh-gusher of Thessalonica was the son of a Roman proconsul in Thessalonica. Three centuries had elapsed and Roman paganism, spiritually shattered and defeated by the multitude of martyrs and confessors of the Savior, intensified its persecutions. The parents of St Demetrius were secretly Christians, and he was baptized and raised in the Christian Faith in a secret church in his father's home.

By the time Demetrius had reached maturity and his father had died, the emperor Galerius Maximian had ascended the throne (305). Maximian, confident in Demetrius' education as well as his administrative and military abilities, appointed him to his father's position as proconsul of the Thessalonica district. The main tasks of this young commander were to defend the city from barbarians and to eradicate Christianity. The emperor's policy regarding Christians was expressed simply, "Put to death anyone who calls on the name of Christ." The emperor did not suspect that by appointing Demetrius he had provided a way for him to lead many people to Christ.

Accepting the appointment, Demetrius returned to Thessalonica and immediately confessed and glorified our Lord Jesus Christ. Instead of persecuting and executing Christians, he began to teach the Christian Faith openly to the inhabitants of the city and to overthrow pagan customs and idolatry. The compiler of his Life, St Simeon Metaphrastes (November 9), says that because of his teaching zeal he became "a second Apostle Paul" for Thessalonica, particularly since "the Apostle to the Gentiles" once founded at this city the first community of believers (1 Thess. and 2 Thess.).

The Lord also destined St Demetrius to follow the holy Apostle Paul as a martyr. When Maximian learned that the newly appointed proconsul was a Christian, and that he had converted many Roman subjects to Christianity, the rage of the emperor knew no bounds. Returning from a campaign in the Black Sea region, the emperor decided to lead his army through Thessalonica, determined to massacre the Christians. Learning of this, St Demetrius ordered his faithful servant Lupus to distribute his wealth to the poor saying, "Distribute my earthly riches among them, for we shall seek heavenly riches for ourselves." He began to pray and fast, preparing himself for martyrdom.

When the emperor came into the city, he summoned Demetrius, who boldly confessed himself a Christian and denounced the falsehood and futility of Roman polytheism. Maximian gave orders to lock up the confessor in prison. An angel appeared to him, comforting and encouraging him.

Meanwhile the emperor amused himself by staging games in the circus. His champion was a German by the name of Lyaeos. He challenged Christians to wrestle with him on a platform built over the upturned spears of the victorious soldiers. A brave Christian named Nestor went to the prison to his advisor Demetrius and requested a blessing to fight the barbarian. With the blessing and prayers of Demetrius, Nestor prevailed over the fierce German and hurled him from the platform onto the spears of the soldiers, just as the murderous pagan would have done with the Christian. The enraged commander ordered the execution of the holy Martyr Nestor (October 27) and sent a guard to the prison to kill St Demetrius.

At dawn on October 26, 306 soldiers appeared in the saint's underground prison and ran him through with lances. His faithful servant, St Lupus, gathered up the blood-soaked garment of St Demetrius, and he took the imperial ring from his finger, a symbol of his high status, and dipped it in the blood. With the ring and other holy things sanctified by the blood of St Demetrius, St Lupus began to heal the infirm. The emperor issued orders to arrest and kill him.

The body of the holy Great Martyr Demetrius was cast out for wild animals to devour, but the Christians took it and secretly buried it in the earth.

During the reign of St Constantine (306-337), a church was built over the grave of St Demetrius. A hundred years later, during the construction of a majestic new church on the old spot, the incorrupt relics of the holy martyr were uncovered. Since the seventh century a miraculous flow of fragrant myrrh has been found beneath the crypt of the Great Martyr Demetrius, so he is called "the Myrrh-gusher."

<http://ocafs.oca.org/FeastSaintsViewer.asp?SID=4&ID=1&FSID=103059>

Свята Анастасія Римлянка - 11 листопада

Свята Анастасія Римлянка народилася 230 року в Римі і була побожною християнкою. Була дуже гарна на вроду та ще більше ясна красою своєї чистої душі, яку посвятила Небесному Обручникові. Молоду дівчину ув'язнили в час жорстокого переслідування християн за правління імператора Декія. Двадцятилітню Анастасію бичували, мучили на колесі, пекли вогнем, різали живцем, а вона тільки тихо молилася, без нарікань і стогону зносила жахливі тортури і муки. Такою своєю стійкістю у муках вона виправдала своє ім'я, яке означає у перекладі з грецької мови "воскресіння". Саме цього вона дуже чекала після своєї смерті, бо як казав св. Павло, "хто вмирає з Христом, той з Христом і житиме". Коли жодні муки не відвернули Анастасію від Господа, їй мечем відрубали голову. Геройську любов до Христа вона засвідчила мученицькою смертю 250 року.

Святі Зиновій та Зиновія – 12 листопада

За правління імператора Діоклетіана жив у Малій Азії побожний християнський лікар Зиновій, який мав від Бога дар чудесним способом оздоровлювати хворих. Був він дуже милосердним і зі своєї спадщини, яку одержав після смерті батьків, давав щедру милостиню вбогим. Разом з ним жила його рідна сестра Зиновія, яка вела вбоге й тихе християнське життя. Завдяки побожності й чудам Зиновія люди його знали, шанували і любили, а згодом вибрали єпископом. Зиновій і Зиновія, яких ув'язнили під час переслідування християн, прославили Бога мученицькою смертю від меча.

2020

Healing Prayer

O Precious King, the world and everything in it belongs to you. Father God, we come to you because the people of this nation and everything in it belong to you. We are not here by accident. You are the one who set us in this nation at this particular time for the glory of your name. But Father, people in this country are turning against each other. We no longer live like brothers and sisters. Brother has turned against brother and child against parent. But your word says that if we humble ourselves and turn from our wicked ways you will heal our land. Lord, heal our hearts, heal our land. Remove bitterness and resentment from our hearts and help us to live as brothers and sisters. In Jesus' name, Amen.